

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 138 (2012)  
**Heft:** 20: Reflexion und Stimmung

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 01.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FIRMEN

### AS AUFZÜGE AG KAUF HENSELER AUFZÜGE

Die AS Aufzüge AG hat die Firma Henseler Aufzüge sowie damit verbundene Gesellschaften von den Gebrüdern Henseler übernommen. Die Henseler Gruppe ist ein mittelständisches Unternehmen, das sich durch seine Aufzugstechnik einen Namen gemacht hat. Die Arbeitsplätze bleiben erhalten.

Henseler Aufzüge mit über 150 Mitarbeitenden ist Inhaberin des patentierten Aufzugsystems «Magic», das es erlaubt, auf den Dachaufbau bei Gebäuden gänzlich zu verzichten. Dieses System bietet damit grosse Vorteile bei Neubauten sowie beim nachträglichen Einbau von Aufzügen in bestehende Gebäude.

Firmensitz, Kompetenzzentrum und Produktion verbleiben am Standort in Küssnacht am Rigi. Ein im Bau befindlicher Neubau wird wie geplant bis Ende 2012 fertiggestellt und die Produktionskapazität ausgebaut.

Die AS Aufzüge AG ist aus dem Zusammenschluss von mittelständischen Aufzugsunternehmen entstanden und ist ein Unternehmen des Schindler-Konzerns.

Henseler Aufzüge und AS Aufzüge ergänzen sich. Die Zugehörigkeit zur Schindler Gruppe bringt Henseler Aufzüge den Zugang zum internationalen Markt. Die Gebrüder Henseler sind überzeugt, mit der Veräusserung eine optimale Lösung für den Fortbestand ihres Unternehmens und die Sicherung der Arbeitsplätze gefunden zu haben.

AS Aufzüge AG | CH-8907 Wettswil

[www.henseler.ch](http://www.henseler.ch)

[www.lift.ch](http://www.lift.ch)

#### FIRMENHINWEISE

Auf den Abdruck von Firmenhinweisen besteht kein Anspruch. Die Redaktion behält sich Kürzungen vor. Die Inhalte beruhen auf Angaben der Herstellerfirmen und sind nicht von der Redaktion geprüft. Bitte senden Sie uns Ihre Firmeninformationen an Redaktion TEC21, Postfach 1267, 8021 Zürich, oder an [produkte@tec21.ch](mailto:produkte@tec21.ch)

**Alles nur Fassade?**

DESIGN    ÖKOLOGIE    BAUZEIT    RENTABILITÄT    BRANDSCHUTZ

#### Entdecken Sie die intelligenten Bausysteme von Knauf!

In der Aussenwand steckt viel innovative Knauf-Technik, die jedes Bauwerk auch hinter der Fassade brillant aussehen lässt. Von der wirksamen Dämmung bis zur kreativen Raumgestaltung mit Trockenbau, vom Keller bis zum Dach: Knauf hat's drauf.

# KNAUF

Knauf AG • Tel. 058 77 58 800 • [info@knauf.ch](mailto:info@knauf.ch) • [www.knauf.ch](http://www.knauf.ch)



Gibt niemand gerne aus der Hand: Akustikanalysator 2250



**B&K Messtechnik GmbH**  
 Hammerstrasse 6, CH-8180 Bülach  
 Tel / Fax: 044 880 70 35 / 39  
 www.bkmt.ch contact@bkmt.ch

Das neue Update  
 jetzt gratis im App  
 Store und Android  
 Market erhältlich



**ELEKTROSPICK**

**Die Spannung bleibt.  
 Der Nutzen steigt.**



**HEFTI. HESS. MARTIGNONI.**

**Schädlingsbekämpfung**

**Probleme mit Ungeziefer, Tauben, Marder? Wir befreien Sie davon!**

Schädlingsbekämpfung gegen Käfer, Mäuse, Ratten, Ameisen, Wespen, Spinnen usw.  
 Fliegen- und Insektenschutzgitter nach Mass!  
 Marderabwehr. Taubenabwehr.




**R RATEX AG**

Servicestellen: Zürich, Basel, Bern, Ostschweiz, Innerschweiz  
 Austrasse 38 8045 Zürich www.ratex.ch info@ratex.ch

**SCHNELL. DISKRET. GARANTIERT. 24H-PIKETT: 044 241 33 33**

**Das Kabelnetz von upc cablecom:**

Verpassen Sie nicht den Anschluss Ihrer Immobilie an das leistungsfähigste Netz der Schweiz

Nur mit dem Kabelanschluss als Basis für:

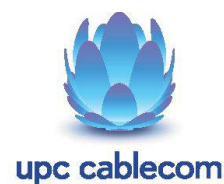
- Analoges und digitales TV und Radio in jedem Raum
- Mehrfachnutzung unserer Produkte ohne Qualitätseinbussen
- Digitales TV in HD-Qualität
- 3x schnelleres Internet wie das schnellste DSL (nur mit Fiber Power Internet 100)
- Gratis ins Festnetz von 34 Ländern telefonieren
- Service Plus - das Rundum-Sorglos-Paket für Ihre Liegenschaft

**Informieren Sie sich jetzt!**



**0800 550 800 oder  
 upc-cablecom.ch/kabelanschluss**

Mehr Leistung, mehr Freude.



**Zäune & Tore**  
fachgerecht montiert

www.zaunteam.ch

**NEU!** Wartungsservice für automatische Tore!



- Langjährige Projekterfahrung
- Top-Referenzen
- Wettbewerbsfähiges Preis-/Leistungsverhältnis

Fordern Sie jetzt kostenlos den druckfrischen 180-seitigen Zaunkatalog an.

**Gratis-Tel. 0800 84 86 88**

# TEC21

**TEC21 ist die führende Schweizer Fachzeitschrift für Architektur, Ingenieurwesen und Umwelt. Sie erscheint wöchentlich und ist das offizielle Organ des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins SIA.**

Für unser interdisziplinäres Redaktionsteam aus Baufachleuten und Fachjournalist/innen suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n

## Abschlussredaktor/in (80–90 %)

### Anforderungen:

Ausbildung oder mehrjährige qualifizierte Tätigkeit als Korrektor/in und Berufserfahrung in der Abschlussredaktion; sprachliche und stilistische Sicherheit; aktives Mitdenken und umfassendes Verständnis der Produktionsabläufe; selbstständige und zuverlässige Arbeitsweise; ruhiges und strukturiertes Handeln auch in hektischen Zeiten; Durchsetzungsvermögen und Organisationstalent; gute Französischkenntnisse; Englischkenntnisse erwünscht.

Das Stellenprofil umfasst die Leitung der Produktion (Terminplanung, Koordination, Korrektorat, Gut zum Druck, Rechnungs- und Qualitätskontrolle) und die Stellvertretung der Chefredaktion insbesondere in administrativen Belangen.

Eine kollegiale Zusammenarbeit mit dem Redaktionsteam, dem Verlag, dem Inseratepächter und der Druckerei ist Voraussetzung. Der Arbeitsort ist die Redaktion in Zürich.

### Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:

Frau Judit Solt, Chefredaktorin TEC21,  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, 8021 Zürich,  
solt@tec21.ch

Schriftliche Bewerbungen schicken Sie bitte an die gleiche Adresse.

**Tageslicht im Untergeschoss**



**Heliobus®**  
colour of daylight

swiss made +

Taghelle Untergeschosse mit Heliobus-Spiegelschächten

Heliobus AG, St. Gallen  
+41 71 278 70 61  
info@heliobus.ch  
www.heliobus.com

**vibraplast.ch**



**Silphon® Lärmschutz    Schaumstoffe**

**vibraplast**

**Vibraplast AG**  
Wittenwilerstrasse 25 / 8355 Aadorf  
Tel. 052 368 00 50 / Fax 052 368 00 51  
info@vibraplast.ch / www.vibraplast.ch

## Basler & Hofmann

Für den Fachbereich Wasser am Standort Esslingen bei Zürich suchen wir eine/einen

### Projektleiter/in Wasser mit Potential für Führungsaufgaben

#### Aufgabengebiet

Wir planen und realisieren anspruchsvolle Projekte im Wasserbau und in der Siedlungsentwässerung. Sie begleiten diese Mandate von der Projektierung bis hin zur erfolgreichen Umsetzung. Der Bauherrschaft stehen Sie als kompetente/r und verlässliche/r Partner/in zur Seite. Bei der Besetzung dieser Position legen wir neben der ausgewiesenen Fachkompetenz grossen Wert auf Erfahrung im Projektmanagement.

#### Anforderungsprofil

Sie bringen einen Abschluss als Bauingenieur/in mit und verfügen über praktische Kenntnisse in Ausschreibung, Ausführungsprojektierung und Projektleitung – vorzugsweise aus dem Wasserbau. Sie sind eine engagierte und überzeugende Persönlichkeit, die Lösungen für unsere Kunden entwickelt und umsetzt. Sie übernehmen umfassende Verantwortung, haben Potential für Führungsaufgaben, arbeiten aber auch gerne und gut mit Kolleginnen und Kollegen aus anderen Fachbereichen zusammen.

Bei uns erwarten Sie eine spannende und vielseitige Aufgabe, Weiterbildungs- und Entwicklungsmöglichkeiten sowie ein kompetentes und motiviertes Team.

Fragen zur Vakanz beantwortet Ihnen  
Dominik Schenk, Tel. 044 387 15 93

Ihre Bewerbung senden Sie an Kathrin Huber,  
Basler & Hofmann AG, Forchstrasse 395,  
Postfach, 8032 Zürich  
kathrin.huber@baslerhofmann.ch

Wir gestalten Lebensräume.  
Beratend, planend und  
projektierend. Und wir geben  
Antworten auf wichtige  
Zukunftsfragen. Willkommen  
bei Basler & Hofmann.

[www.baslerhofmann.ch](http://www.baslerhofmann.ch)



Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für anspruchsvolle Projekte per sofort oder nach Vereinbarung eine Architektin/einen Architekten als

#### PROJEKTLLEITER/IN

Qualifizierte Ausführungs- und Projektleitungserfahrung, ein hohes Mass an Eigenverantwortung und Selbständigkeit wird für die sorgfältige Umsetzung der spannenden Aufgaben erwartet.

Ein sicherer Umgang mit Bauherren und Fachplanern in deutscher Sprache wird vorausgesetzt.

Für die Ausführungs- und Detailplanung verschiedener Um- und Neubauten suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

#### ARCHITEKT/IN oder HOCHBAUZEICHNER/IN

mit mehrjähriger Berufserfahrung.

Sehr gute CAD-Kenntnisse sowie eine gute Kommunikation in deutscher Sprache ist Voraussetzung.

Wir bieten Ihnen einen interessanten Aufgabenbereich in einem engagierten Team sowie attraktive Anstellungsbedingungen an einem zentral gelegenen Arbeitsort.

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung in Papierform.

Spühler Partner Architekten AG  
Sandra de Boer  
Sihlramtsstrasse 10  
8001 Zürich

Tel. 044 286 50 20  
[www.spuehler.ch](http://www.spuehler.ch)



Stadt Winterthur

Das Bauinspektorat, eine Abteilung des Baupolizeiamts, sucht infolge Pensionierung per 1. Oktober 2012 oder nach Vereinbarung eine

## Projektleiterin oder einen Projektleiter Baubewilligungsverfahren (80 - 100%)

In dieser Funktion sind Sie für folgende Aufgaben verantwortlich:

- Beratung der Bauherrschaften und der Projektierenden
- Leitung der Baubewilligungsverfahren für die Ihnen zugeordneten Baugesuche, inkl. Koordination mit anderen Instanzen und den internen Fachstellen
- Bearbeiten und Beurteilen der Baugesuche in baurechtlicher Hinsicht
- Leiten von Besprechungen zur Bereinigung der Baugesuche
- Erstellen von Anträgen an die Baubehörde

Für diese interessante und anspruchsvolle Funktion suchen wir eine selbstständige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit mit folgendem Profil:

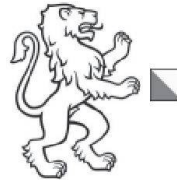
- abgeschlossenes Hochschul- oder Fachhochschulstudium der Architektur, der Raumplanung des Bauingenieurwesens oder gleichwertige Ausbildung mit entsprechender Praxis
- mehrjährige Berufserfahrung in Projektbearbeitung und/oder Projektleitung
- gute Kenntnisse des zürcherischen Planungs- und Baurechts oder die Bereitschaft, sich gründlich einzuarbeiten
- gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- sicherer Auftritt und Verhandlungsgeschick

Angebot:

Detaillierte Angaben zum Stellenangebot finden Sie unter [www.jobs.winterthur.ch](http://www.jobs.winterthur.ch)

Gerne erwarten wir Ihre Bewerbung bis zum 25. Mai 2012 an:

Departement Bau,  
Personal,  
Frau M. Briner,  
Neumarkt 4, 8402 Winterthur



Kanton Zürich  
Volkswirtschaftsdirektion  
Amt für Verkehr

Der Volkswirtschaftsdirektion unterstehen das Amt für Wirtschaft und Arbeit, das Amt für Verkehr sowie administrativ der Zürcher Verkehrsverbund. Das Amt für Verkehr plant in Zusammenarbeit mit anderen kantonalen Stellen die Entwicklung der Verkehrsinfrastrukturen sowie der verschiedenen Verkehrsarten. Einen ersten Einblick in das vielfältige Tätigkeitsgebiet erhalten Sie unter [www.afv.zh.ch](http://www.afv.zh.ch). Ein wichtiges Ziel ist die nachhaltige Förderung des Veloverkehrs im gesamten Kanton. Wir suchen eine/n

## Projektleiter/in Koordinationsstelle Veloverkehr (60 - 100 %)

Die Koordinationsstelle Veloverkehr hat im Februar 2012 ihre Arbeit aufgenommen. Sie haben als Projektleiter/in die Chance, die Umsetzung des Veloförderprogramms aktiv mitzugestalten und Ideen und Anregungen einzubringen.

Die Aufgaben der Koordinationsstelle Veloverkehr umfassen die Bereitstellung einer aktuellen und konsistenten Datenbasis zum Veloverkehr, das Vermitteln von Fachwissen an kantonale Dienststellen und Gemeinden, die Förderung und gezielte Bekanntmachung des Veloroutennetzes und der Parkieranlagen sowie die Förderung eines Mobilitätsmanagements zur Erhöhung des Anteils des Veloverkehrs im Arbeits- und Ausbildungsverkehr. Auch die aktive Öffentlichkeitsarbeit gehört zu Ihrem Aufgabenfeld.

Für diese anspruchsvollen Aufgaben bringen Sie eine Ausbildung in den Studienrichtungen Ingenieurwesen oder Naturwissenschaften auf Stufe Uni/ETH oder Fachhochschule mit. Erfahrung in der Führung anspruchsvoller Projekte sind unerlässlich, ebenso Praxis in der Verkehrs- und/oder Raumplanung. Sie arbeiten gerne selbstständig und haben Freude am Kommunizieren und Koordinieren. Ihre gute schriftliche Ausdrucksweise und Ihr Verhandlungsgeschick erleichtern Ihnen den Alltag. Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.

Es erwartet Sie eine vielseitige Herausforderung in einem dynamischen Arbeitsumfeld, ein motiviertes Team und attraktive Anstellungsbedingungen. Der Arbeitsplatz liegt nahe dem Zürcher Hauptbahnhof. Arbeitsbeginn ist ab sofort oder nach Vereinbarung.

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis spätestens 15. Mai 2012 an die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich, Amt für Verkehr, Frau Margrit Savary, Leiterin Personal, Neumühlequai 10, 8090 Zürich, mit dem Vermerk «Koordinationsstelle Veloverkehr». Für Fragen steht Ihnen gerne Frau Kathrin Hager, Teamleiterin Koordinationsstelle Veloverkehr, unter Tel. 043 259 54 30 zur Verfügung.



Eidgenössische Technische Hochschule Zürich  
Swiss Federal Institute of Technology Zurich

Die **Professur Dietmar Eberle** am Departement Architektur der ETH Zürich sucht Sie per 1. Juli 2012 oder nach Vereinbarung als

## Wissenschaftliche/r Assistent/in (40 %)

In dieser Funktion sind Sie auf der Basis von 40 % (dienstags und mittwochs) für den Entwurfsunterricht zuständig. Die Tätigkeit umfasst die Betreuung der Studierenden im 3. und 4. Semester und die Vorbereitung und Dokumentation des Unterrichts während der unterrichtsfreien Zeit.

Sie verfügen über ein abgeschlossenes Hochschulstudium in Architektur sowie praktische Erfahrung. Sie sind interessiert an der Lehre und haben Freude am Austausch mit Studierenden. Teamkompetenz, eine gute Auffassungsgabe und Zuverlässigkeit sowie Organisationsfähigkeit und eine selbstständige Arbeitsweise runden Ihr Profil ab.

Für weitergehende Fragen und Informationen wenden Sie sich bitte an Herrn Raphael Haefeli, E-Mail: [haefeli@arch.ethz.ch](mailto:haefeli@arch.ethz.ch) (bitte keine Bewerbungen), und besuchen Sie unsere Website <http://www.eberle.arch.ethz.ch/en/index.php>.

Wir freuen uns auf Ihre Online-Bewerbung via [www.jobs.ethz.ch](http://www.jobs.ethz.ch). Bitte richten Sie diese an: ETH Zürich, Herrn Hans-Peter Widmer, Human Resources, 8092 Zürich.

# Wasserbau

## Beim Kanton Bern.

Der **Oberingenieurkreis IV** des kantonalen Tiefbauamtes ist im Emmental und Oberaargau verantwortlich für die Projektierung, den Bau, den Betrieb und den Unterhalt der Kantonsstrassen. Zudem übt er die Oberaufsicht über Strassen, Wege und Gewässer aus.

In Burgdorf suchen wir eine Persönlichkeit als

### Wasserbauingenieur/in

**Ihre Aufgaben** sind vielseitig. Sie beraten, unterstützen und beaufsichtigen die Gemeinden bei der Planung und beim Bau von Hochwasserschutzmassnahmen, bei Revitalisierungen sowie Gewässerunterhalt. Sie setzen ganzheitliche, innovative Präventionsmassnahmen gegen Naturgefahren um. Sie erarbeiten Naturgefahrenkarten oder beurteilen Baugesuche im Bereich Wasserbau.

**Sie verfügen** über ein Ingenieurstudium (Bau, Kultur) und mehrjährige Erfahrung im Wasserbau, Risiko- und Projektmanagement. Gegenüber Baufachleuten, Behörden und Privaten treten Sie kompetent auf und Sie verhandeln geschickt. Dabei ist Ihre Durchsetzungsfähigkeit gefragt. Idealerweise bringen Sie Berufserfahrung in Umweltschutz und Raumplanung mit. Sie arbeiten selbstständig und zielorientiert.

**Ihnen bieten** wir eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit mit vielfältigen Kontakten, fortschrittliche Anstellungsbedingungen mit flexiblen Arbeitszeiten und attraktiven Weiterbildungsmöglichkeiten; einen modernen Arbeitsplatz mit ausgezeichnetem Verkehrsanschluss und Verpflegungsmöglichkeiten im Hause.

**Bauen Sie mit an der Zukunft des Kantons Bern.** Senden Sie Ihre Bewerbung an [bewerbung.oik4@bve.be.ch](mailto:bewerbung.oik4@bve.be.ch) oder an das Tiefbauamt des Kantons Bern, Oberingenieurkreis IV, Personelles, Dunantstrasse 13, 3400 Burgdorf. Ihre Fragen beantwortet Roger Schibler, Kreisoberingenieur, Tel. 031 635 53 02.

Informationen zum Tiefbauamt des Kantons Bern finden Sie unter [www.bve.be.ch](http://www.bve.be.ch)



Wir sind ein dynamisches und innovatives Ingenieurunternehmen der Gruner-Gruppe, erfolgreich tätig in der Bauplanung. Zur Verstärkung unseres Zeichner-Teams in Zürich suchen wir einen zuverlässigen (Dame/Herr)

## CAD-BAUZEICHNER/KONSTRUKTEUR

Wir wenden uns dabei an Bauzeichner/Konstrukteure mit einigen Jahren Berufserfahrung und versierten CAD-Kenntnissen. Sie bearbeiten anspruchsvolle Projekte im Bereich Tiefbau und/oder konstruktiven Ingenieurbau und setzen, in Zusammenarbeit mit den Ingenieuren, Projekt-Lösungen planlich um. Teamgeist, selbständiges Arbeiten und grosse Leistungsbereitschaft helfen Ihnen zu einem erfolg-reichen Einstieg. Zudem sind Sie selbständiges arbeiten gewohnt und können die Ideen der Ingenieure professionell und effizient mittels CAD umzusetzen.

Unser Unternehmen, die Entwicklungsmöglichkeiten und die Gegenleistungen sind attraktiv. Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen schicken Sie bitte schriftlich unter der Rubrik «ZEICHNER/INFRA1» an die zentrale HR Abteilung der Gruner Gruppe (hr@gruner.ch).

Bei fachlichen Fragen zur Stelle steht Ihnen der Abteilungsleiter, Herr Heribert Burkart, Telefon +41 43 299 70 48, E-Mail: heribert.burkart@grunerwepf.ch gerne zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme oder schriftliche Bewerbung.

**Gruner + Wepf Ingenieure AG, Zürich**  
Thurgauerstrasse 56, CH-8050 Zürich, Telefon +41 43 299 70 30, Fax +41 43 299 70 40  
www.grunerwepf.ch

ISO 9001

### Bona+Fischer Ingenieurbüro AG

Winterthur

Winterthur boomt . . . **Bona+Fischer** befindet sich mittendrin . . .

WIR sind ein 11-köpfiges Team mit vielseitigen Aufgaben im konstruktiven Ingenieurbau und möchten uns verstärken mit einem/einer kreativen und teamfähigen

### Bauingenieur/in Msc ETH

SIE haben einige Jahre Erfahrung, Freude an innovativen Lösungen in Statik und Konstruktion und Interesse an komplexen und vielseitigen Projekten in der Tragwerkplanung.

SIE haben Sicherheit in der statischen Analytik und Übersicht über die massgebenden Zusammenhänge und sind motiviert, anspruchsvolle Projekte selber zu führen.

WIR bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen mit Freiraum und Ihren Neigungen entsprechende Entwicklungsmöglichkeiten.

WIR freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und sichern Ihnen eine diskrete Bearbeitung zu.

**Bona+Fischer Ingenieurbüro AG**  
Rütlistrasse 20 – 8400 Winterthur  
Markus Fischer – 052 212 30 20  
fischer@bonafischer.ch – www.bonafischer.ch

### Bosshard ARCHITEKTEN GmbH

www.buerofuerbauen.ch  
Tel. 052 232 55 52  
Pflanzschulstr. 17  
8411 Winterthur

Unser Team mit fünf engagierten Mitarbeitern befasst sich zu einem grossen Teil mit der Modernisierung von Wohnhäusern im Raum Winterthur und Umgebung. Zur Ergänzung des Teams suchen wir für die Mitarbeit an vielfältigen Umbau- und Neubauprojekten per 1. Juli 2012 oder nach Vereinbarung einen

### Architekt FH oder ETH

Ihr Aufgabenbereich umfasst das ganze Spektrum der Planung und Bauleitung, angefangen mit der ersten Analyse bis hin zur Abnahme der Garantiearbeiten. Sie verfügen über ein abgeschlossenes Architekturstudium, besitzen mehrjährige Erfahrung in der Bearbeitung aller Leistungsphasen und sind sich als Generalist gewohnt, die Aufgaben selbstständig und zielorientiert zu bearbeiten. Ihre Kompetenz in Visualisierung und Darstellung sind ein Plus.

Wir bieten eine Vollzeitstelle in modern eingerichteten, freundlichen Büroräumen an. Wir arbeiten mit Vectorworks und BauPlus.

Wenn Sie gerne in einem persönlich geprägten Team arbeiten, freuen wir uns über Ihr Interesse.

Senden Sie Ihre Bewerbung an Bosshard Architekten GmbH zuhanden von Heinz Bosshard, bo@buerofuerbauen.ch





Das Stadtbauamt ist für sämtliche städtischen Bauten und Anlagen zuständig sowie für die Bewilligungen von Baugesuchen. Das Stadtbauamt sucht per 1. Juli 2012 oder nach Vereinbarung Sie zur Verstärkung unseres Teams Stadtplanung/Bauinspektorat/Umwelt als

## Bauinspektor/in Bereich Altstadt; Ortsbildschutz

### Aufgabenbereich

Sie sind zuständig für die Durchführung der Geschäfte des Bauinspektors, insbesondere für das Baubewilligungsverfahren und die Baukontrollen im Bereich Altstadt und des Ortsbildschutzperimeters. Nebst der technisch-rechtlichen Prüfung und Beurteilung der Baugesuche erteilen Sie Auskünfte über die bau- und zonenrechtlichen Baumöglichkeiten in der Stadt Solothurn. Sie beraten Bauherrschaften, Projektverfasser und Behörden und beantworten Bauvoranfragen. Sie erledigen administrative Aufgaben im Baubereich und die Protokollführung in Kommissionen sowie die Nachführung der Baustatistik.

### Profil

Sie verfügen über eine bautechnische Berufsausbildung mit Zusatzausbildung und mehrjähriger Erfahrung auf einer Bauverwaltung. Sie besitzen beispielsweise den Diplomehrgang zum Bauverwalter oder eine gleichwertige Weiterbildung. Gute Informatik-Anwenderkenntnisse und stilicheres Deutsch sind für Sie eine Selbstverständlichkeit. Sie sind belastbar, teamfähig und arbeiten zielorientiert und gewissenhaft. Ein gutes Verhandlungsgeschick und ein sicherer Umgang mit Behörden und Privaten runden Ihr Profil ab.

### Angebot

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, in einem dynamischen Arbeitsumfeld mitzuarbeiten und an interessanten Projekten mitzuwirken. Moderne Arbeitsmittel, zeitgemässe Anstellungsbedingungen sowie interessante Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich.

### Nächster Schritt

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis zum 24. Mai 2012 an den Personaldienst der Stadt Solothurn, Baselstrasse 7, Postfach 460, 4502 Solothurn. Detaillierte Auskünfte gibt Ihnen gerne Herr Daniel Laubscher, Chef Stadtplanung/Bauinspektorat/Umwelt, Telefon 032 626 92 90. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage:  
[www.stadt-solothurn.ch](http://www.stadt-solothurn.ch)



## MANDATUM Stellenmarkt

**Brügg** – eine grössere Gemeinde in der Agglomeration Biel. In der Bauabteilung der Gemeindeverwaltung ergibt sich eine personelle Neuausrichtung – der langjährige Bauverwalter tritt in den Ruhestand, sein Stellvertreter tritt die Nachfolge an. Aus dieser Situation heraus suchen wir als rechte Hand der neuen Abteilungsleitung eine fachkompetente Persönlichkeit als

### Bauverwalter-Stellvertreter/in

mit einem Beschäftigungsgrad von 80 %.  
Stellenantritt auf den 1. Oktober 2012 oder nach Vereinbarung.

### Ihre Aufgaben

Sie beraten das Publikum in baurechtlichen Fragen und wirken bei der Durchführung der Baubewilligungsverfahren und der Baukontrolle mit. Sie begleiten Projekte im gemeindeeigenen Hoch- und Tiefbau, erarbeiten Konzepte für den Unterhalt der gemeindeeigenen Liegenschaften und Infrastrukturanlagen, erstellen Geschäftsvorlagen zuhanden des behördlichen Instanzenweges und leisten Support bei Finanzplanung und Budgetierung. Sie übernehmen weitere Aufträge der Abteilungsleitung und vertreten diese bei Abwesenheit.

### Ihr Profil

Sie bringen eine bautechnische Berufsausbildung (Tiefbau, Hochbau), Berufserfahrung und ein Flair für administrative Aufgaben mit. Ihre fundierten Kenntnisse im Planungs-, Erschliessungs- und Baurecht tragen dazu bei, dass die Gemeinde Brügg weiterhin über die volle Baubewilligungskompetenz verfügt. Idealerweise sind Sie im Besitze des Diploms als Bauverwalter/in oder an der entsprechenden Weiterbildung interessiert. Ihr Fachwissen, Ihr Verhandlungsgeschick und Ihre Ausdrucksgewandtheit machen Sie zu einer anerkannten Fachperson.

Wenn Sie motiviert sind, Ihr Know-how künftig im stattlichen Gemeindehaus von Brügg als rechte Hand des Bauverwalters zu beweisen, sind Sie herzlich eingeladen, Ihre Bewerbung mit Foto bis 23. Mai 2012 an Hans Rudolf Löffel, MANDATUM GmbH, Postfach, 3076 Worb, einzureichen. Für weitere Gemeindeinformationen: [www.bruegg.ch](http://www.bruegg.ch)

**MANDATUM Verwaltungsmanagement GmbH**  
Beratung und Support für Politik und Verwaltung, Postfach, 3076 Worb, Telefon 031 832 44 32, [info@mandatum.ch](mailto:info@mandatum.ch), [www.mandatum.ch](http://www.mandatum.ch)



## Fontana & Partner AG Architektur

Zur Ergänzung unseres Kaderteams suchen wir eine/n initiative/n und kreative/n

### Architekt/in ETH/FH für Projektentwicklung und Entwurf

Als Inhaber/in eines Diploms einer Schweizer Hochschule und einigen Jahren Berufserfahrung verfügen Sie über Kompetenz in Entwurf und Gestaltung. Sie sind verantwortlich für interessante Bauaufgaben im Bereich Wohn- und Gewerbebau.

Optional: Mitglied der Geschäftsleitung/Beteiligung

Sollte Sie diese Herausforderung interessieren, erwarten wir gerne Ihre kompletten Bewerbungsunterlagen an

Fontana + Partner AG, Architektur, Herr Ueli Kübler,  
Gewerbestrasse 5b, 8708 Männedorf  
oder [kuebler@fontana-partner.ch](mailto:kuebler@fontana-partner.ch).

## morgeneggarchitektur

Zur Erweiterung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### Architekt/In / Hochbauzeichner/In

für die Projektierung interessanter Bauvorhaben von öffentlichen und privaten Bauten.

Gute CAD-Kenntnisse (ArchiCAD 14) sind Voraussetzung.

Senden Sie bitte Ihre Bewerbung an:  
Morgenegg Architektur AG, Feilenstrasse 1, 9320 Arbon  
[r.morgenegg@morgenegg-architektur.ch](mailto:r.morgenegg@morgenegg-architektur.ch)



Gemeinde  
Köniz



Köniz ist mit 39'700 Einwohnerinnen und Einwohnern die viertgrößte Gemeinde des Kantons Bern und bietet eine einzigartige Verbindung von Stadt und Land. Sie beschäftigt über 500 Mitarbeitende. Die **Direktion Planung und Verkehr** sucht per 1. Juli 2012 oder nach Vereinbarung eine/n

## Techn. Sachbearbeiter/in Bauinspektorat (80-100%)

### Ihre Hauptaufgaben

Möchten Sie an vorderster Front die bauliche Entwicklung einer dynamischen Gemeinde mitverfolgen und begleiten? Dann sind Sie bei uns am richtigen Ort: Wir suchen eine kompetente Ansprechperson für Bauherrschaften und Planer in Baubewilligungsverfahren. Sie koordinieren und bearbeiten selbständig Baugesuche sowie Anfragen in Ihrem Baupolizeikreis. Sie prüfen Eingaben, erstellen Berichte und formulieren Anträge zuhanden der Baubewilligungsbehörde.

### Ihr Profil

Sie bringen eine bautechnische Ausbildung mit, verfügen über eine mehrjährige Berufserfahrung und sind bereit, Weiterbildungen (z. B. Diplomlehrgang Bauverwalter/in) zu besuchen. Sie sind gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck und können die üblichen Informatikhilfsmittel (Office-Palette und branchenspezifische Applikationen) zielgerichtet einsetzen.

Wir bieten Ihnen eine verantwortungsvolle Aufgabe am Puls des gesellschaftlichen Lebens, einen attraktiven Arbeitsort mit zeitgemässer Infrastruktur, Weiterbildungsmöglichkeiten sowie der Funktion entsprechende Kompetenzen und Verantwortung.

Ihre ausführliche Bewerbung richten Sie bis 15. Mai 2012 an die Gemeinde Köniz, Gina Beetschen, Personalabteilung, Landorfstrasse 1, 3098 Köniz (personal@koeniz.ch). E-Mail Bewerbungen bitte im PDF-Format mit maximal drei Dateien.

Zusätzliche Auskünfte erteilt Ihnen gerne Urs Höschele, Bauinspektor (031 970 93 33).

Besuchen Sie unsere Homepage unter [www.koeniz.ch](http://www.koeniz.ch).

TEC21 TRACÉS archi

drei Sprachen – drei Regionen – drei Kulturen

espa  zium  
[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir für unsere anspruchsvollen Bauaufgaben eine/n

## ARCHITEKT/IN - HOCHBAUZEICHNER/IN - BAULEITER

Sind sie hochmotiviert, verfügen über mehrere Jahre Berufserfahrung, gute ArchiCAD 15-, Messerli-Bauadministration, MS-Office- und Photo-shop-Kenntnisse und können sich mündlich wie schriftlich optimal ausdrücken, dann passen Sie ideal in unser junges Team.

Wir freuen uns über Ihr Dossier.

Steger Architekten AG  
Marc Steger, dipl. Arch. ETH SIA SWB, dipl. NDS GTA ETH  
Neustadtstr. 26  
6003 Luzern

oder als pdf-Dokument per E-Mail:  
m.steger@stegerarchitekten.ch

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Sie

## Architektin/Architekt

Sie haben einige Jahre Berufserfahrung in der Schweiz und Ihre Hauptkompetenz liegt in der planerisch-konstruktiven Umsetzung individueller Entwürfe und Konzepte bis hin zur Ausführung. Sie sind bereit, für Projekte unterschiedlicher Grösse und Komplexität selbständig Verantwortung zu übernehmen.

Mit unserer langjährigen Erfahrung, dem hohen Engagement für anspruchsvolle Architektur und dem breiten interdisziplinären Netzwerk fördern wir Sie beim Aufbau Ihrer längerfristigen Perspektive in leitender Funktion. Nahe Hauptbahnhof und Altstadt Winterthur bieten wir Ihnen ein optimales Arbeitsumfeld und attraktive Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen.

### Weiss & Schmid Architekten ETH/SIA/HTL

Heiligbergstrasse 2, CH-8400 Winterthur  
[www.weissundschmid.ch](http://www.weissundschmid.ch)  
r.weiss@weissundschmid.ch



### Einwohnergemeinde Cham

Cham, die attraktive Gemeinde am Zugersee mit rund 15 000 Einwohnenden sowie einer dienstleistungsorientierten Verwaltung sucht **per sofort** oder nach Vereinbarung für die Abteilung Planung und Hochbau

### eine Architektin/einen Architekten

mit Erfahrung im Planungs- und Baurecht (Pensum 90-100%)

#### Ihre Aufgaben

- Bearbeitung und Koordination von Baugesuchen, Bauanfragen und Arealbebauungen
- Vorbereitung der Bewilligungsanträge und Einspracheentscheide an den Gemeinderat
- Baukontrollen vor Ort
- Beratung von Bauherren und Architekten in baurechtlichen und gestalterischen Belangen
- Mitarbeit in der Baufachkommission und eventuell in der Energiestadtkommission
- Wahrnehmung der öffentlichen Interessen bei Bau- und Quartiergestaltungsplänen

#### Unser Angebot

- Interessante, eigenständige und vielseitige Tätigkeit
- Motiviertes Team mit guter Zusammenhaltskultur
- Gute Einarbeitung, Möglichkeit zur Weiterbildung
- Zeitgemässe und fortschrittliche Anstellungsbedingungen
- Schöner Arbeitsplatz im Zentrum von Cham

#### Ihr Profil

- Architektin/Architekt FH mit Erfahrung im Planungs- und Baurecht oder Abschluss als Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner mit fundierter Erfahrung im Planungs- und Baurecht
- Fachkurs zum Bauverwalter oder analoge Ausbildung (bzw. Bereitschaft, diesen zu absolvieren)
- Kundenorientiertes Auftreten, sehr gute mündliche und schriftliche Kommunikation
- Zuverlässige, präzise Arbeitsweise und gutes Organisationsgeschick
- Initiative, flexible und belastbare Persönlichkeit
- Hohe Teamfähigkeit

Sind Sie interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre schriftlichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Cham, Zentrale Dienste, Postfach 265, 6330 Cham 1. Für Auskünfte stehen Ihnen Erich Staub, Leiter Planung und Hochbau (Telefon 041 723 87 51, [erich.staub@cham.ch](mailto:erich.staub@cham.ch)) oder Roland Zahner, heutiger Stelleninhaber (Telefon 041 723 87 55, [roland.zahner@cham.ch](mailto:roland.zahner@cham.ch)), gerne zur Verfügung. Informationen zur Einwohnergemeinde Cham finden Sie auch auf [www.cham.ch](http://www.cham.ch).

Gemeindeverwaltung Cham

# econcept

Forschung / Beratung / Evaluation

econcept ist an den Nahtstellen von Nachhaltigkeit, Public Management und Wissenschaftspolitik tätig. Als multidisziplinäres Forschungs- und Beratungsteam bearbeiten wir Mandate öffentlicher und privater Institutionen und Unternehmen auf nationaler, regionaler und internationaler Ebene.

Wir bieten Ihnen attraktive Entwicklungsmöglichkeiten als

## Projektleiter/in im Forschungsbereich Nachhaltiges Bauen

Sie verfügen über einen Hochschulabschluss in Bauphysik oder Architektur oder eine entsprechende Weiterbildung und haben bereits Berufserfahrungen gesammelt. Ihre Kenntnisse und Erfahrungen in den Bereichen Wirtschaftlichkeitsanalysen für nachhaltiges Bauen und Energieeffizienz bei Gebäuden möchten Sie vertiefen, um zukünftig anspruchsvolle Forschungs- und Beratungsmandate zu leiten. Selbständig und im Team arbeiten Sie gerne an Projekten, bei denen sich die wissenschaftliche Arbeit mit praxisbezogener Strategieberatung verbindet. Ausgezeichnete Deutschkenntnisse in Wort und Schrift sind für diese Stelle Voraussetzung.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung bis 25. Mai 2012.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an: econcept AG, Dr. Barbara Haering, Gerechtigkeitsgasse 20, 8002 Zürich [www.econcept.ch](http://www.econcept.ch); [barbara.haering@econcept.ch](mailto:barbara.haering@econcept.ch)

# BUCHS

Buchs mit über 7300 Einwohnerinnen und Einwohnern ist eine attraktive Wohn- und Arbeitsgemeinde mit reger Bautätigkeit. Für unsere Bauverwaltung suchen wir infolge Pensionierung einen/eine

## Leiter/in Fachbereich Hochbau

### Ihre Aufgaben

Der Aufgabenbereich umfasst schwergeköpft die Behandlung der Baugesuche inkl. Vollzugskontrollen und die Beratung unserer Kundschaft in Planungs- und Baufragen. Weiter sind Sie zuständig für die gemeindeeigenen Hochbauten (mit externer Unterstützung), sind Ansprechpartner für die Nutzer und Hauswarte und verantwortlich für den technischen Unterhalt mit Budgetplanung. Sie planen Werterhaltungsmaßnahmen nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen und begleiten Neubauprojekte während allen Phasen. Fachlich und personell sind Sie dem Bauverwalter unterstellt.

### Ihr Anforderungsprofil

Sie verfügen über eine bautechnische Grundausbildung mit höherem Abschluss und besitzen vorzugsweise den Fachausweis für Aarg. Bauverwalter. Sie benötigen gute Kenntnisse und mehrjährige Praxis im Bau-, Planungs- und Verwaltungsrecht sowie Erfahrung im Projektmanagement. Sie sind belastbar und verfügen über die erforderliche Durchsetzungskraft. Ausserdem drücken Sie sich mündlich und schriftlich präzise und stilsicher aus.

### Unser Angebot

Wir bieten Ihnen eine sorgfältige Einarbeitung, eine weitgehend selbstständige, verantwortungsvolle und sehr interessante Tätigkeit. Sie arbeiten in einem kleinen motivierten Team an einem gut eingerichteten Arbeitsplatz. Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten sind für uns selbstverständlich.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den vollständigen Unterlagen inkl. Foto an die Bauverwaltung, Mitteldorfstrasse 69, Postfach 95, 5033 Buchs. Für Auskünfte steht Ihnen Bauverwalter Werner Füllemann gerne zur Verfügung. Telefon 062 834 74 21 oder E-Mail [bauverwaltung@buchs-aargau.ch](mailto:bauverwaltung@buchs-aargau.ch).

Infos über die Gemeinde finden Sie unter [www.buchs-aargau.ch](http://www.buchs-aargau.ch)

## AESCH BL

Bauabteilung

Unsere Gemeindeverwaltung erbringt vielfältige Dienstleistungen für die rund 10'000 Aescher Einwohnerinnen und Einwohner.

Wir suchen für unsere Bauabteilung (Stellenantritt nach Vereinbarung) eine erfahrene und initiativ Persönlichkeit als

### Projektleiter/in - Sachbearbeiter/in Tiefbau (80 - 100%)

#### Ihre zukünftigen Aufgaben:

- Projektleitung und Sachbearbeitung im Bereich Tiefbau
- Sicherstellen der optimalen Abwicklung der anfallenden Projekte und Aufgaben in diesem Fachbereich
- Dies umfasst im Wesentlichen Planung, Organisation, Oberbauleitung und teilw. Bauleitung, Kostenüberwachung und Betreuen der Unterhaltsarbeiten am Strassen-, Wasser- und Kanalisationsnetz der Gemeinde Aesch.
- Betreuen der Wasser- und Kanalisationsbewilligungen
- Beratung und Unterstützung der Bauherren
- Mitarbeit in Kommissionen und Arbeitsgruppen
- Vertreten der Interessen der Gemeinde bei übergeordneten und für Aesch relevanten Tiefbauprojekten

#### Für diese Stelle bringen Sie mit:

- Eine abgeschlossene Ausbildung im Bereich Tiefbau (Ingenieur FH oder gleichwertig) sowie mehrere Jahre Berufserfahrung
- Fundierte berufliche Weiterbildungen
- Gute EDV- und Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Das Verfassen von Protokollen, Berichten und Korrespondenzen ist für Sie eine Selbstverständlichkeit.
- Als kommunikative Persönlichkeit verfügen Sie über Verhandlungsgeschick, sind belastbar und lösungsorientiert.

#### Wir bieten Ihnen:

- eine selbstständige, verantwortungsvolle und vielseitige Tätigkeit auf einer kundenorientierten Verwaltung
- Mitarbeit in einer engagierten und teamorientierten Abteilung
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen gemäss Personalreglement der Gemeinde Aesch

Für weitere Auskünfte stehen Ihnen Roland Blöchliger, Leiter Bauabteilung (Tel. 061 756 77 50) oder sein Stellvertreter, Martin Studer, gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen, die Sie bitte bis am 30. Mai 2012 an die Gemeindeverwaltung, Personaladministration, Hauptstrasse 23, 4147 Aesch, einreichen.

## IIIIII KANTON solothurn

Das Amt für Verkehr und Tiefbau ist zuständig für Planung, Projektierung, Bau und Unterhalt von Kantonsstrassen sowie für den öffentlichen Verkehr.

**Für die Abteilung Strassenbau suchen wir einen/eine Projektleiter/in Strassenbau, Arbeitsort Solothurn, 100%-Pensum.**

- **Aufgabenbereich** Sie übernehmen die Bauherrenvertretung in den Phasen Planung bis Realisierung von interessanten und vielseitigen Strassenbauvorhaben im Raum Solothurn. Dabei überwachen Sie die Einhaltung der Qualität, Termine und Kosten. Sie definieren und leiten die Arbeiten von Ingenieurbüros und prägen die Wahl der Projektlösung wesentlich mit. Sie bereiten Plangenehmigungen vor und führen Ausschreibungen sowie Arbeitsvergaben durch.
- **Wir erwarten** Sie sind ein/e Bauingenieur/-in ETH/FH (HTL) oder haben eine gleichwertige Ausbildung mit mehrjähriger Erfahrung in der Projektierung und in der Realisierung von Strassenbauvorhaben. Verhandlungs- und Organisationsgeschick, gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise sowie Teamfähigkeit gehören zu Ihren Stärken. Sie haben Interesse an administrativen Aufgaben und sind in der Lage, Informatikhilfsmittel wie MS-Office-Programme zielgerichtet einzusetzen. Der Stellenantritt erfolgt nach Vereinbarung.
- **Wir bieten** Zeitgemässe Anstellungsbedingungen mit leistungsorientiertem Lohn. Vielseitige technische und interessante Aufgaben mit grosser Selbstständigkeit und Eigenverantwortung.
- **Informationen** Auskünfte erteilt Ihnen gerne Daniel Wassmer, Abteilungsleiter Strassenbau, Telefon 032 627 89 53. Weitere Stellenangebote finden Sie unter: [www.so.ch](http://www.so.ch)
- **Anmeldung** Ihre Bewerbung mit Lebenslauf, Foto sowie Ausweisen über Ausbildung und bisherige Tätigkeit senden Sie bitte bis 01. Juni 2012 an: Personalamt, Ref.-Nr. 59, Rathaus, 4509 Solothurn.

so.wieso!

IM DIENSTE DES KANTONS SOLOTHURN

## Projektleiter/-in Strassenbau



Fachhochschule Nordwestschweiz  
Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik

Die Fachhochschule Nordwestschweiz FHNW umfasst neun Hochschulen. An der Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik, Institut Architektur, ist zum nächstmöglichen Termin folgende Stelle mit Arbeitsort Muttenz und Basel zu besetzen:

## Dozent/in Kulturlandschaft (50–70%)

**Ihre Aufgaben:** Halten von einführenden (Bachelorstufe) und vertiefenden (Masterstufe) Vorlesungen sowie Angebot weiterer Lehrveranstaltungen; Begleitung studentischer Projekt- und Vertiefungsarbeiten; Beteiligung am fächerübergreifenden Projektunterricht; Entwicklung von Forschungsthemen in Zusammenarbeit mit anderen Dozierenden sowie wissenschaftlichen Mitarbeitenden; Akquisition und Begleitung von Forschungsprojekten

**Ihr Profil:** Hochschulabschluss im Bereich Architektur, Landschaftsarchitektur, Sozialwissenschaften, Städtebau und -planung oder in einem verwandten Fachgebiet; ausgewiesene Lehr- und Forschungserfahrung; ausgeprägtes fachliches Interesse an Themen rund um die Begriffe Haus, Siedlung, Landschaft sowie an der Vermittlung von Wissen; Bereitschaft zur Arbeit in interdisziplinären Teams

**Ihre Bewerbung** lassen Sie uns bitte bis zum 19.05.2012 vorzugsweise online über die gewünschte Ausschreibung unter [www.fhnw.ch/offene-stellen](http://www.fhnw.ch/offene-stellen) zukommen. Alternativ können Sie Ihre Unterlagen auch direkt an Heiner Christ, HR-Verantwortlicher, Hochschule für Architektur, Bau und Geomatik FHNW, Gründenstrasse 40, 4132 Muttenz, senden. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gern Prof. Matthias Ackermann, Leiter Institut Architektur, T +41 61 467 42 72.

[www.fhnw.ch](http://www.fhnw.ch)

#### ADRESSE DER REDAKTION

TEC21  
Staffelstrasse 12, Postfach 1267, CH-8021 Zürich  
Telefon 044 288 90 60, Fax 044 288 90 70  
E-Mail [tec21@tec21.ch](mailto:tec21@tec21.ch), [www.espazium.ch/tec21](http://www.espazium.ch/tec21)  
[www.baugedaechtnis.ethz.ch](http://www.baugedaechtnis.ethz.ch)

#### REDAKTION

Judit Solt (js), Chefredaktorin  
Nathalie Cajacob (nc), Redaktionsassistentin  
Claudia Carle (cc), Umwelt/Energie  
Tina Cieslik (tc), Architektur/Innenarchitektur  
Lukas Denzler (ld), Umwelt/nat. Ressourcen  
Daniela Dietsche (dd), Ingenieurwesen/Verkehr  
Alexander Felix (af), Architektur/Wettbewerb  
Rahel Hartmann Schweizer (rhs), Architektur/Städtebau  
Margrit Mühlebach, Büroangestellte  
Clementine van Rooden (cvr), Ingenieurwesen  
Aldo Rota (ar), Bautechnik/Werkstoffe  
Katrin Wahl (kw), Abschlussredaktorin/  
Stv. Chefredaktorin  
Anna-Lena Walther (alw), Layout (Stampfli Publikationen AG)  
Ruedi Weidmann (rw), Baugeschichte/Stadtentwicklung  
Andrea Wiegelmann (aw), Architektur

#### TEC21 ONLINE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

#### KORRESPONDENTEN

Charles von Büren, Bau/Holz, [bureau.cvb@bluewin.ch](mailto:bureau.cvb@bluewin.ch)  
Danielle Fischer (df), Architektur, [danielle.fischer@zanzuri.ch](mailto:danielle.fischer@zanzuri.ch)  
Hansjörg Gädient, Architektur/Landschaftsarchitektur,  
[hj.gadient@bluewin.ch](mailto:hj.gadient@bluewin.ch)  
Lilian Pfaff, Architektur/USA, [lpfaff@gmx.net](mailto:lpfaff@gmx.net)  
Markus Schmid, Ingenieurwesen, [mactec21@gmail.com](mailto:mactec21@gmail.com)

#### REDAKTION SIA-SEITEN

Sonja Lüthi (sl), Generalsekretariat, Selnastrasse 16,  
Postfach, 8027 Zürich, Tel. 044 283 15 67, Fax 044 283 15 16,  
E-Mail [sonja.lueithi@sia.ch](mailto:sonja.lueithi@sia.ch)  
**Normen** Tel. 061 467 85 74, Fax 061 467 85 76

#### HERAUSGEBERIN

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine /  
SEATU Société des éditions des associations techniques  
universitaires  
Staffelstrasse 12, CH-8045 Zürich  
Telefon 044 380 21 55, Fax 044 380 21 57  
Walter Joos, Präsident  
Katharina Schober, Verlagsleitung  
E-Mail [k.schober@seatu.ch](mailto:k.schober@seatu.ch)  
Hedi Knöpfel, Assistenz  
E-Mail [h.knoepfel@seatu.ch](mailto:h.knoepfel@seatu.ch)

Erscheint wöchentlich, 40 Ausgaben pro Jahr  
ISSN-Nr. 1424-800X  
138. Jahrgang, Auflage 11241 (WEMF-begleibt)

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit  
schriftlicher Genehmigung der Redaktion und mit genauer  
Quellenangabe. Für unverlangt eingesandte Beiträge haftet  
die Redaktion nicht.

#### ABONNEMENTSPREISE

[www.espazium.ch](http://www.espazium.ch)

#### ABONNEMENTS

**SIA-Mitglieder**  
SIA, Zürich  
Telefon 044 283 15 15, Fax 044 283 15 16  
E-Mail [mutationen@sia.ch](mailto:mutationen@sia.ch)  
**Nicht-SIA-Mitglieder**  
Stampfli Publikationen AG, Bern  
Telefon 031 300 62 53, Fax 031 300 63 90  
E-Mail [abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com)

#### EINZELBESTELLUNGEN

Stampfli Publikationen AG, Bern, Telefon 031 300 62 53  
[abonnemente@staempfli.com](mailto:abonnemente@staempfli.com), Fr. 12.– | Euro 8.– (ohne Porto)

#### INSERATE

Komedia AG, Postfach, CH-9001 St. Gallen  
Telefon 071 226 92 92, Fax 071 226 92 93  
E-Mail [info@koemedia.ch](mailto:info@koemedia.ch), [www.koemedia.ch](http://www.koemedia.ch)

#### DRUCK

Stampfli Publikationen AG, Bern

#### BEIRAT

Heinrich Figli, Chur, Bauingenieurwesen  
Markus Friedli, Frauenfeld, Architektur  
Kurt Hildebrand, Horw, Gebäudetechnik  
Markus Hubbuch, Zürich, Energie  
Roland Hürlimann, Zürich, Baurecht  
Daniel Meyer, Zürich, Bauingenieurwesen  
Ákos Moravánszky, Zürich, Architekturtheorie  
Ulrich Pfammatter, Bettwil, Technikgeschichte

#### HLK-BERATUNG

Rüdiger Kulpmann, Horw, Gebäudetechnik

#### TRÄGERVEREINE

**Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein, SIA**  
[www.sia.ch](http://www.sia.ch)

TEC21 ist das offizielle Publikationsorgan des SIA.  
Die Fachbeiträge sind Publikationen und Positionen der Autoren  
und der Redaktion. Die Mitteilungen des SIA befinden sich jeweils  
in der Rubrik «SIA».

#### Schweizerische Vereinigung

**Berater Ingenieur-Unternehmungen, usic**  
[www.usic-engineers.ch](http://www.usic-engineers.ch)

**ETH-Alumni, Netzwerk der Absolventinnen  
und Absolventen der ETH Zürich**  
[www.alumni.ethz.ch](http://www.alumni.ethz.ch)

**Bund Schweizer Architekten, BSA**  
[www.architekten-bsa.ch](http://www.architekten-bsa.ch)

**Association des diplômés de l'EPFL**  
<http://a3.epfl.ch>